



NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAMBAHAN KEPADA

WARTA KERAJAAN

BAHAGIAN II

Disiarkan dengan Kebenaran

SUPPLEMENT TO

GOVERNMENT GAZETTE

PART II

Published by Authority

Bahagian/Part II]

HARI KHAMIS/THURSDAY 17th. FEBRUARY, 2011

[Bil./No. 5

Bil. S 7

PERINTAH DAGING SEGAR, 2011

**PERATURAN-PERATURAN DAGING SEGAR
(PUSAT PENYEMBELIHAN), 2011**

SUSUNAN PERATURAN-PERATURAN

Peraturan

1. Gelaran dan permulaan kuatkuasa.
 2. Tafsiran.
 3. Orang yang boleh diberikan lesen.
 4. Lesen tidak boleh dipindahmilik.
 5. Lesen hendaklah dipamerkan.
 6. Tiada pengubahan kepada bangunan atau premis.
 7. Larangan terhadap penggajian orang yang menghidap penyakit tertentu dll.
 8. Binatang diberi rehat yang mencukupi dan air sebelum disembelih.
 9. Surat akuan pemeriksa yang diberi kuasa.
 10. Pembubuhan tanda atau teg pada karkas.
 11. Pemindahan binatang atau karkas dll. dari pusat penyembelihan.
 12. Kebersihan diri dan persekitaran.
 13. Kuasa Pengarah untuk mengeluarkan arahan.
 14. Kesalahan boleh dikompaun.
-

PERINTAH DAGING SEGAR, 2011

**PERATURAN-PERATURAN DAGING SEGAR
(PUSAT PENYEMBELIHAN), 2011**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh bab 38 dari Perintah Daging Segar, 2011, maka Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, dengan titah perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan, dengan ini membuat Peraturan-Peraturan yang berikut —

Gelaran dan permulaan kuatkuasa.

1. Peraturan-Peraturan ini boleh digelar sebagai Peraturan-Peraturan Daging Segar (Pusat Penyembelihan), 2011 dan hendaklah mula berjalan kuatkuasanya pada tarikh yang sama dengan Perintah Daging Segar, 2011.

Tafsiran.

2. Dalam Peraturan-Peraturan ini, melainkan jika maksudnya berkehendakkan makna yang lain —

"binatang" bermakna mana-mana binatang yang disembelih atau hendak disembelih bagi pengeluaran daging atau produk daging;

"karkas" termasuk mana-mana bahagian karkas;

"bahan berbahaya" bermakna apa-apa bahan, benda atau barang lain yang, jika dimasukkan ke dalam atau dibiarkan bersentuhan dengan apa-apa daging atau produk daging, akan menjadikan daging atau produk daging itu tidak sesuai untuk makanan manusia, dan termasuk apa-apa baki racun perosak, sebatian organik atau tak organik, hormon, bahan seperti hormon, penggalak pertumbuhan, antibiotik, antelmintik, agen terapeutik atau profilaktik dan jatuhan radioaktif yang boleh membahayakan kesihatan manusia jika dimakan;

"lesen" bermakna suatu lesen yang diberikan oleh Pengarah di bawah bab 12 yang melesenkan mana-mana premis sebagai sebuah pusat penyembelihan bagi maksud bab 11(1)(a).

Orang yang boleh diberikan lesen.

3. (1) Pengarah tidak boleh memberikan suatu lesen kepada mana-mana orang melainkan jika dia menjalankan perniagaan di Negara Brunei Darussalam dan —

(a) didaftarkan di bawah Akta Nama Perniagaan (Penggaj 92); atau

(b) dalam hal suatu syarikat, diperbadankan atau didaftarkan di bawah Akta Syarikat (Penggaj 39).

(2) Pengarah boleh enggan memberikan suatu lesen kepada seseorang pemohon jika dia berpuas hati bahawa pemohon itu atau salah seorang rakan kongsinya atau, jika pemohon itu adalah suatu badan korporat, salah seorang pengarahnya —

(a) telah dahulunya disabitkan atas suatu kesalahan di bawah Perintah itu atau Peraturan-Peraturan ini; atau

(b) adalah pemegang suatu lesen yang telah dibatalkan di bawah bab 13(1).

Lesen tidak boleh dipindahmilik.

4. (1) Seseorang pemegang lesen tidak boleh memindahmilik atau menyerahkan hak manfaat lesennya kepada mana-mana orang lain.

(2) Seseorang pemegang lesen yang melanggar peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Lesen hendaklah dipamerkan.

5. (1) Seseorang pemegang lesen hendaklah mempamerkan lesennya di suatu tempat yang mudah dilihat di pusat penyembelian yang berkaitan dengannya lesen itu telah diberikan.

(2) Seseorang pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Tiada pengubahan kepada bangunan atau premis.

6. (1) Seseorang pemegang lesen hendaklah memastikan bahawa pengubahan atau perubahan tidak boleh dibuat kepada bangunan atau premis pusat penyembelihan berlesennya melainkan jika pelan pengubahan atau perubahan itu dikemukakan terlebih dahulu kepada Pengarah atau seseorang pegawai yang diberi kuasa dan kebenaran bertulisnya didapatkan terlebih dahulu.

(2) Seseorang pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Larangan terhadap penggajian orang yang menghidap penyakit tertentu dll.

7. (1) Seseorang pemegang lesen tidak boleh menggaji atau membenarkan mana-mana orang untuk bekerja di pusat penyembelihan berlesennya jika dia mengetahui atau mempunyai alasan yang munasabah untuk mengesyaki bahawa orang itu —

(a) menghidap atau adalah seorang pembawa, apa-apa penyakit atau keadaan lain; atau

(b) menderita sebarang luka atau kudis yang berjangkit,

yang mungkin mencemarkan apa-apa daging atau produk daging di pusat penyembelihan atau menjangkiti mana-mana orang lain yang digaji di dalamnya.

(2) Seseorang pemegang lesen hendaklah —

(a) menyebabkan supaya tiap-tiap orang yang digaji di pusat penyembelihan berlesennya diperiksa oleh seorang pengamal perubatan pada masa orang itu dilantik dan sekurang-kurangnya sekali setahun selepas itu; dan

(b) mendapatkan daripada pengamal perubatan itu suatu surat akuan kesihatan berkaitan dengan tiap-tiap orang itu yang didapati sihat oleh pengamal perubatan itu untuk diambil bekerja di pusat penyembelihan.

(3) Surat akuan kesihatan tiap-tiap orang yang digaji di pusat penyembelihan berlesen hendaklah disimpan di pusat penyembelihan dan hendaklah tersedia ada untuk diperiksa oleh Pengarah atau seseorang pegawai yang diberi kuasa apabila dikehendaki demikian.

(4) Pengarah atau seseorang pegawai yang diberi kuasa boleh menghendaki seseorang pemegang lesen supaya orang-orang yang digaji olehnya di pusat penyembelihan berlesennya tertakluk kepada pemeriksaan perubatan tambahan atau ujian perubatan lain atau vaksinasi sebagaimana yang difikirkan perlu oleh Pengarah atau pegawai yang diberi kuasa itu.

(5) Seseorang pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1), (2) atau (3) atau sebarang kehendak di bawah peraturan kecil (4) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

(6) Dalam peraturan ini, "pengamal perubatan" bermakna seseorang pengamal perubatan yang didaftarkan di bawah Akta Pengamal Perubatan dan Doktor Gigi (Penggai 112).

Binatang diberi rehat yang mencukupi dan air sebelum disembelih.

8. (1) Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah memastikan bahawa mana-mana binatang, apabila tiba di pusat penyembelihan berlesennya, diberi rehat yang mencukupi dan air sebelum disembelih.

(2) Seseorang pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Surat akuan pemeriksa yang diberi kuasa.

9. Jika seseorang pemeriksa yang diberi kuasa telah —

(a) memeriksa karkas mana-mana binatang yang telah mati di sebuah pusat penyembelihan berlesen sebelum binatang itu disembelih;

(b) memeriksa mana-mana binatang yang hendak disembelih di sebuah pusat penyembelihan berlesen dan mendapati binatang itu tidak sesuai disembelih atau digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging; atau

(c) memeriksa karkas mana-mana binatang yang telah disembelih di sebuah pusat penyembelihan berlesen dan mendapati karkas itu tidak sesuai digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging,

maka pemeriksa yang diberi kuasa itu hendaklah, tertakluk kepada sebarang arahan yang mungkin diberikan oleh Pengarah, mengeluarkan suatu surat akuan kepada pemilik binatang itu yang menyatakan dapatannya tentang sebab kematian binatang itu, ketidaksesuaian binatang itu untuk disembelih atau untuk digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging atau ketidaksesuaian karkas itu untuk digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging, mengikut kehendak kes.

Pembubuhan tanda atau teg pada karkas.

10. (1) Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah memastikan bahawa karkas mana-mana binatang yang disembelih di pusat penyembelihan berlesennya hendaklah mempunyai suatu tanda atau teg menurut peraturan kecil (2).

(2) Tanda atau teg yang disebut dalam peraturan kecil (1) hendaklah —

(a) dari bahan pencelup berwarna yang tidak merbahaya atau bahan lain sebagaimana yang mungkin dibenarkan oleh Pengarah;

(b) dari suatu rekabentuk yang dibenarkan oleh Pengarah; dan

(c) digunakan dengan cara atau di bahagian atau bahagian-bahagian karkas itu sebagaimana yang mungkin dibenarkan oleh Pengarah.

(3) Seseorang pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Pemindahan binatang atau karkas dll. dari pusat penyembelihan.

11. (1) Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah memastikan bahawa —

(a) binatang yang telah dimasukkan ke dalam pusat penyembelihan berlesennya untuk disembelih;

(b) karkas mana-mana binatang yang telah mati di pusat penyembelihan berlesennya sebelum disembelih; atau

(c) binatang atau karkas mana-mana binatang di pusat penyembelihan berlesennya yang telah diperiksa dan didapati oleh seseorang pemeriksa yang diberi kuasa sebagai tidak sesuai digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging,

tidak boleh dipindahkan dari pusat penyembelihan melainkan jika pemindahan itu dijalankan —

- (i) dengan kebenaran bertulis daripada Pengarah atau seseorang pegawai yang diberi kuasa; atau
- (ii) menurut sebarang arahan yang dikeluarkan oleh Pengarah di bawah peraturan 13.

(2) Mana-mana pemegang lesen yang gagal mematuhi peraturan kecil (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

(3) Mana-mana orang yang, tanpa sebab yang sah —

(a) memindahkan mana-mana binatang atau karkas mana-mana binatang dengan melanggar peraturan kecil (1); atau

(b) mengusik mana-mana binatang atau karkas mana-mana binatang yang disebut dalam peraturan kecil (1)(b) atau (c),

adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Kebersihan diri dan persekitaran.

12. (1) Tiap-tiap orang yang digaji di sesebuah pusat penyembelihan berlesen untuk mengendalikan apa-apa daging atau produk daging hendaklah berbuat demikian dengan cara yang bersih.

(2) Tiada sesiapa pun yang digaji di sesebuah pusat penyembelihan berlesen boleh —

(a) semasa mengendalikan apa-apa daging atau produk daging —

- (i) menyentuh mulut, mata, hidung atau kulit kepalanya dengan jari;
- (ii) batuk, meludah, bersin atau membuang hingus dari hidungnya;
- (iii) merokok, atau menggunakan tembakau atau menghidu atau apa-apa persediaan lain atau mengunyah tembakau atau buah pinang; atau

- (iv) melap tangannya pada pakaiannya atau dengan apa-apa kain lain selain dari tuala sekali guna yang bersih; atau
 - (b) meletakkan apa-apa bahan berbahaya dengan cara yang mungkin bersentuhan dengan apa-apa daging atau produk daging.
- (3) Tiap-tiap orang yang digaji di sesebuah pusat penyembelihan berlesen hendaklah, apabila mengendalikan apa-apa daging atau produk daging —
- (a) memakai pakaian yang bersih dan menjaga kebersihan badannya;
 - (b) memakai pakaian pelindung yang bersesuaian;
 - (c) melindungi atau menutup dengan pembalut kalis air mana-mana luka terbuka atau lesi atau lecet di tangannya;
 - (d) sentiasa membersihkan dan memepat kukunya; dan
 - (e) setiap kali sebelum memulakan kerja, atau selepas masuk ke mana-mana tempat kencing, tandas air atau kemudahan lain yang seumpamanya atau sebelum memulakan kerja, membasuh tangannya dengan sempurna dengan sabun dan air bersih.
- (4) Tiada sesiapa pun boleh membuang sampah di dalam premis sesebuah pusat penyembelihan berlesen.
- (5) Tiada sesiapa pun boleh merosakkan atau melakukan apa-apa perbuatan yang mengotorkan premis, peralatan atau perlengkapan lain sesebuah pusat penyembelihan berlesen.
- (6) Mana-mana orang yang melanggar atau gagal mematuhi peraturan ini adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$2,000.
- (7) Jika suatu kesalahan di bawah peraturan kecil (6) terbukti telah dilakukan dengan persetujuan dan pembiaran, atau dengan munasabah disebabkan sebarang kecuai di pihak, pemegang lesen pusat penyembelihan berlesen itu, maka pemegang lesen itu adalah melakukan kesalahan itu dan boleh diambil tindakan selanjutnya dan dihukum dengan sewajarnya.

Kuasa Pengarah untuk mengeluarkan arahan.

13. (1) Pengarah boleh mengeluarkan kepada pemegang-pemegang lesen arahan bertulis sebagaimana yang difikirkannya perlu bagi kawalan dan pengurusan yang sempurna pusat-pusat penyembelihan berlesen.

(2) Tanpa menjejaskan keluasan makna peraturan kecil (1), Pengarah boleh mengeluarkan arahan bertulis —

(a) yang mengawalselia masa, tempat dan cara penyembelihan mana-mana binatang atau binatang-binatang tertentu di sesebuah pusat penyembelihan berlesen;

(b) yang menghendaki pemegang-pemegang lesen untuk melaksanakan program-program jaminan mutu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Pengarah;

(c) yang menetapkan standard untuk mengawalselia pendedahan daging dan produk daging kepada cecair mikrob dan kimia;

(d) yang melarang penyembelihan mana-mana binatang di sesebuah pusat penyembelihan berlesen melainkan jika seseorang pemeriksa yang diberi kuasa hadir semasa penyembelihan itu dijalankan;

(e) yang menghendaki pemegang lesen untuk memberitahu Pengarah atau seseorang pegawai yang diberi kuasa apabila —

(i) mana-mana binatang yang hendak disembelih di sesebuah pusat penyembelihan berlesen mati sebelum binatang itu disembelih;

(ii) pemegang lesen mengetahui atau mempunyai sebab untuk mempercayai bahawa mana-mana binatang yang hendak disembelih di pusat penyembelihan berlesen itu dijangkiti apa-apa ailen atau penyakit, cedera atau telah dirawat dengan atau terdedah kepada apa-apa bahan berbahaya; atau

(iii) mana-mana binatang, selepas disembelih di pusat penyembelihan berlesen itu, didapati berpenyakit, cedera atau dirawat dengan atau terdedah kepada apa-apa bahan berbahaya;

(f) yang menghendaki supaya binatang itu atau karkas mana-mana binatang diperiksa oleh seseorang pegawai yang diberi kuasa sebelum ia dimusnahkan dan dilupuskan;

(g) yang mengawalselia —

- (i) rawatan atau pemusnahan mana-mana binatang yang berpenyakit, cedera atau pun selainnya tidak sesuai disembelih atau digunakan dalam pengeluaran daging atau produk daging; dan
- (ii) pemusnahan dan pelupusan (mengikut kehendak kes) mana-mana karkas atau bahan buangan lain;

(h) yang mengawalselia penggunaan label, teg, bahan pencelup atau apa-apa bahan lain berhubung dengan pembubuhan tanda atau teg pada karkas di sesebuah pusat penyembelihan berlesen;

(i) yang melarang penyimpanan atau penggunaan di sesebuah pusat penyembelihan berlesen apa-apa bahan berbahaya dan yang mengawalselia pelupusan bahan tersebut; dan

(j) yang menghendaki pemegang lesen untuk memberikan pada masa-masa dan dengan cara yang mungkin ditentukan oleh Pengarah, maklumat sebagaimana yang mungkin dikehendakinya berkenaan dengan operasi dan pengendalian sesebuah pusat penyembelihan berlesen.

(3) Jika Pengarah mempunyai sebab untuk mempercayai bahawa apa-apa daging atau produk daging yang telah dikeluarkan di sesebuah pusat penyembelihan berlesen kurang mutunya, tercemar atau pun selainnya tidak sesuai untuk makanan manusia, maka Pengarah boleh mengeluarkan suatu arahan bertulis kepada pemegang lesen pusat penyembelihan itu yang menghendakinya untuk menarik balik dengan serta-merta semua stok dan untuk menghentikan penjualan, pembekalan atau pengagihan, daging atau produk daging itu.

(4) Mana-mana pemegang lesen yang, tanpa sebab yang sah, gagal mematuhi sebarang arahan bertulis yang dikeluarkan di bawah peraturan ini adalah melakukan suatu kesalahan dan boleh jika sabit kesalahan dikenakan suatu denda tidak melebihi dari \$10,000.

Kesalahan boleh dikompaun.

14. Semua kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini boleh dikompaun menurut bab 36.

Diperbuat pada hari ini 28 haribulan Safar, Tahun Hijrah 1432 bersamaan dengan 2 haribulan Februari, 2011.

PEHIN ORANG KAYA SERI UTAMA DATO SERI SETIA
AWANG HAJI YAHYA BIN BEGAWAN MUDIM
DATO PADUKA HAJI BAKAR
Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama,
Negara Brunei Darussalam.